

HARMONIX

NL

SonaVue HJA-serie



Producthandleiding

HJA01-BLK

HJA02-BLK

HJA03-BLK 1.0d

HJA03-BLK 1.5d

HJA03-BLK 2.0d

Productspecificatie

Productnaam:

SonaVue HJA-serie

Lenzen:
Kleur:
Filter:
UV-bescherming van zonnebrillen:

Fotochromatische lenzen
Ruim door Grijs heen
Blauw Licht
Kat 2

Framekleur:
Versie:
Bluetooth-versie:
Transmissieafstand:
Batterijcapaciteit van de bril:
Gebruikstijd:
Oplaaftijd voor de bril:
Waterbestendigheid:
Omgevingsgeluidsonderdrukking:

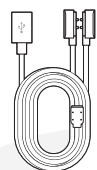
Glanszwarte acetat
1.0
5.4
≥ 12m
100 mAh x 2
+/- 10 uur streaming of +/- 8 uur oproepen
1,5 uur
IP 54
3 Beamforming-microfoons met geavanceerde ENC voor oproepen

Invoer:
Oplaadverbinding:
Vertaal-app:
App-vereisten:
Geval:

5V 1A
Magnetische verbindingen via Type C USB Y-kabel
AI Cool / AIP
iOS 13 of Android 14.0 en verder
Uitklapbaar / Vouwvlak beschermhoes

Inhoud

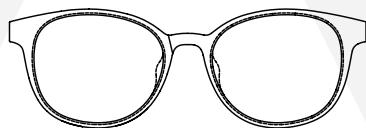
1x bril
1x USB-C oplaadkabel Y
1x instructieboekje
1x reinigingsdoek
1x Case



1x USB-C oplaadkabel Y



1x instructieboekje



1x bril



1x reinigingsdoek



1x Case

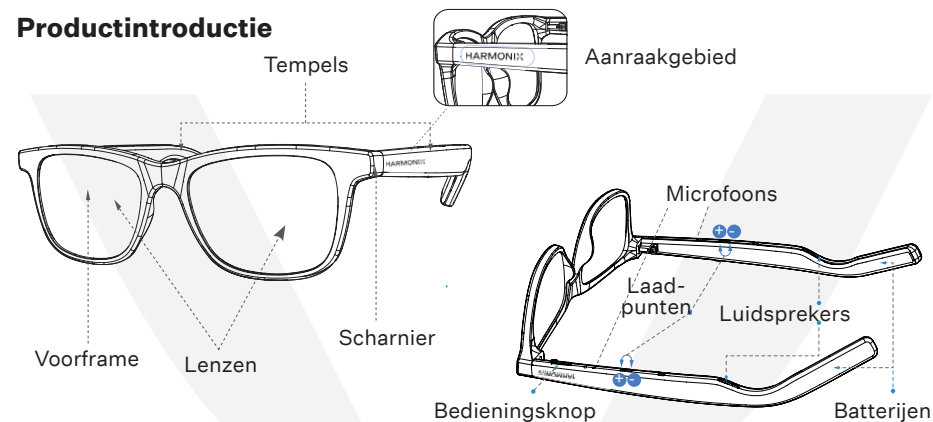
HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

INTRODUCTIE

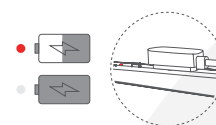
Gefeliciteerd met het kiezen van een paar SonaVue HJA Audio Glasses. De volgende gids geeft inzicht in hoe je het beste uit de glazen kunt halen.

Productintroductie

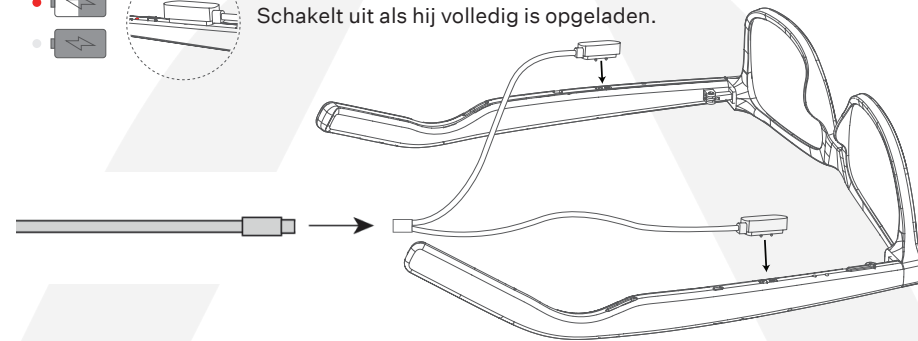


Opladen en vermogensniveaus

Een externe Type C mannelijke oplaadkabel is vereist om de bril op te laden. Deze worden nu standaard geleverd bij mobiele telefoons of de meeste consumentenelektronica. Verbind de magnetische oplaadkabels zoals hieronder. Het indicatorlampje geeft rood tijdens het opladen en gaat uit als het volledig is opgeladen.



Rode lampjes tijdens het opladen
Schakelt uit als hij volledig is opgeladen.



Waarschuwing voor lage batterij

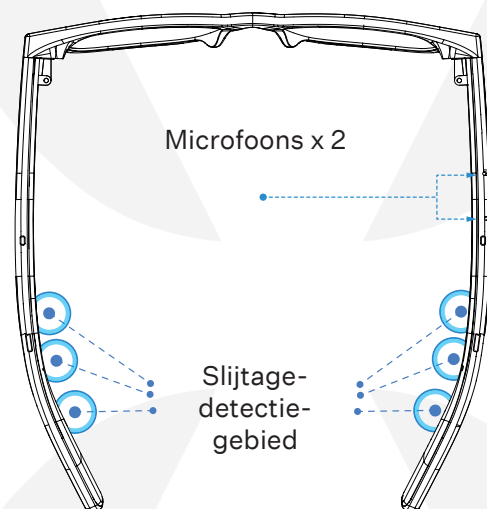
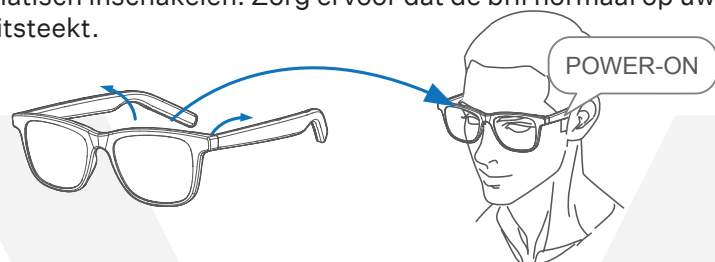
De bril zal "Batterij leeg" aangeven wanneer ze moeten worden opgeladen. De bril schakelt uit bij de derde waarschuwing en vereist volledig opladen.

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

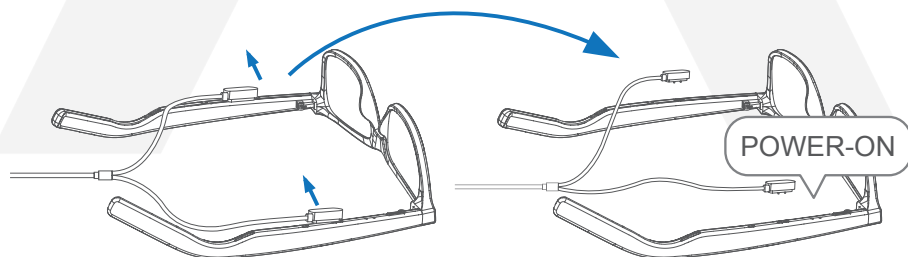
AUTOMATISCH INSCHAKELEN

De bril is aan beide zijden voorzien van een 3-array draagsensor voor automatisch inschakelen. Zorg ervoor dat de bril normaal op uw oren zit en niet uitsteekt.



Automatisch aanzetten na het opladen

De bril schakelt automatisch uit tijdens het opladen, maar gaat automatisch aan zodra de kabels worden verwijderd.

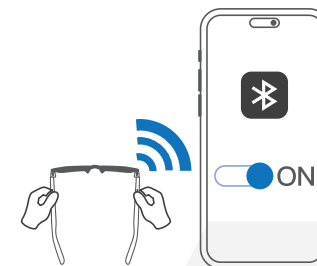


HARMONIX

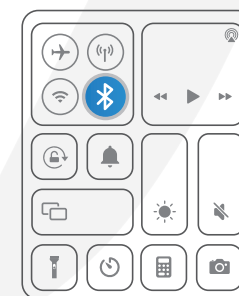
harmonix.is
harmonixhearing.com

EERSTE KEER KOPPELEN

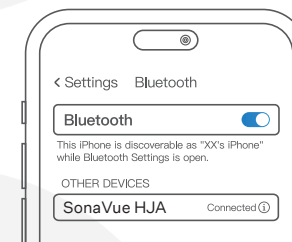
Zet de AI-bril aan en blijf dicht bij het slimme apparaat of de computer.



Open de instellingen op je apparaat, zet de bluetooth-schakelaar in het bedieningscentrum aan.



Zoek en klik op de productgegevens van SonaVueHJA, je hoort 'verbonden' zodra het lukt.



Als je koppelt met een ander apparaat, moet je het apparaat loskoppelen (niet vergeten) van het apparaat waarmee je momenteel gekoppeld bent. Schakel als alternatief de Bluetooth uit op het huidige apparaat.

Handmatig uitschakelen

Houd de knop onder de rechterpoot ingedrukt om de bril uit te schakelen.

Audiostreaming blijft actief wanneer de bril wordt opgezet/afgezet.

Alle activiteiten zoals muziek, podcasts of telefoongesprekken worden voortgezet wanneer de bril wordt opgezet of afgezet. Druk op pauze of schakel de stream terug naar de telefoon indien nodig.

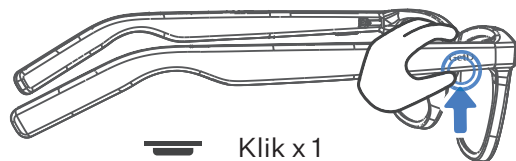
harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

TELEFOON- GESPREKKEN

Beantwoord Oproepen

Klik op de
bedieningsknop onder
de rechter slaap.



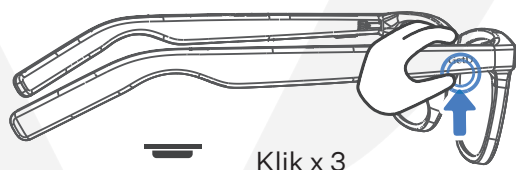
Oproepen ophangen

Dubbelklik op een van
de knoppen onder de
tempel



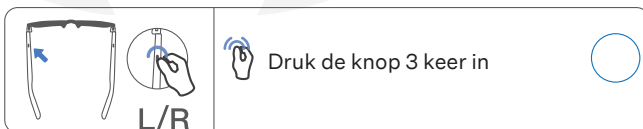
Roep Oproepen Af

Houd de
bedieningsknop onder
de slaap 2 seconden
ingedrukt.



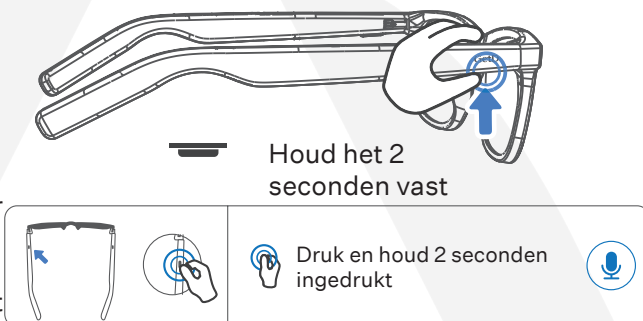
FOTO'S MAKEN MET CAMERA of SELFIE

Klik drie keer op de
bedieningsknop.



STEM- ASSISTENT

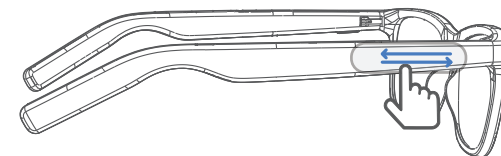
Houd de
bedieningsknop onder
de rechter slaap 2
seconden ingedrukt
om de spraakassistent
te activeren. (kan niet
worden gebruikt als
de bril telefoontjes
aanneemt)



VOLUMERE- GELING

Volume OMHOOG

Veeg snel naar voren
op het touchpad van
de linker slaap.



Volume LAAG

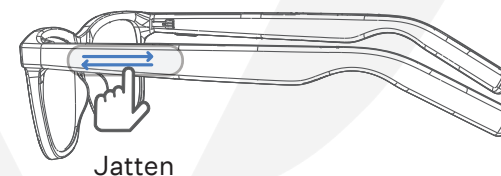
Veeg snel achteruit op
het touchpad van de
linker slaap.



BAAN- CONTROLE

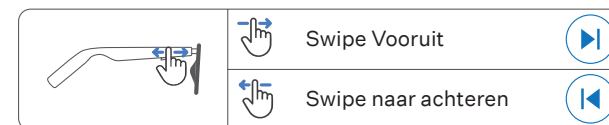
Volgend nummer

Veeg snel naar voren
op het rechter tempel-
touchpad.



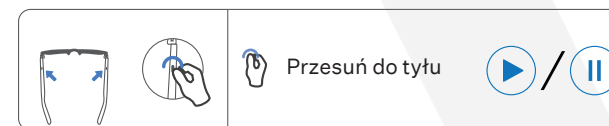
Laatste Nummer

Veeg snel achteruit op
het rechter tempel-
touchpad.



PLAY/PAUZE

Druk op de knop
onder de rechter slaap
om te spelen of te
pauseren.



AI Cool/AIP App Abonnement - Inbegrepen

VIP-abonnement inbegrepen

Bedankt voor de aankoop van de SonaVue-lijn open oorbrillen. Bij het product hoort een abonnement op AI Cool/AIP vertaalssoftware.

Download de APP via de link en open en koppel gewoon via je Bluetooth-instellingen als het apparaat niet direct wordt gevonden.

Registreer je via e-mail

Om de software te gebruiken, is een e-mailaccount vereist. Er wordt een verificatiecode naar het e-mailadres gestuurd, voeg deze snel toe om activatie te garanderen. De koptelefoons zijn begrensd door het modelnummer en vervolgens het MAC-adres van het apparaat.

Vertaaldiensten zijn toegankelijk via de knop "Simultaan tolken".

(let op: als de Bluetooth-naam in de instellingen wordt veranderd, kan het beeld van je bril naar standaard verdwijnen)

AI Cool vereist een actieve datadienst (bij voorkeur 5G) of een Wi-Fi-verbinding om te kunnen vertalen.

Gelijktijdige vertaling

Simultaan Vertaalen gebruikt AI-technologie die het uit de cloud haalt. Er is een kleine vertraging, afhankelijk van de prestaties van je apparaat en de verbindingssnelheid. Laat het apparaat en de oordopjes verbinden en begin met de vertaling voordat je in dialoog begint.

Aan beide kanten drukken brengt de taalkeuzes naar boven.

Druk op de groene microfoonknop om de luister- en vertaaldienst te starten.

Druk op de rode knop om te stoppen.

Kies je talen

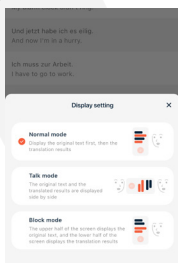
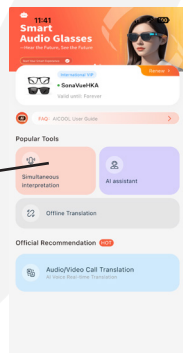
Kies de talen die je naar en van wilt vertalen in de header en bepaal vervolgens hoe je wilt dat de vertaling wordt uitgevoerd. Er zijn 3 keuzes.

Druk op de luidsprekerknop onderaan het scherm om het vertaalttype te wijzigen.



AIP Google Play

AI Cool iOS



harmonix.is
harmonixhearing.com

Opslag en onderhoud

- Dit product moet op een koele en droge plek worden bewaard. Bedrijfstemperatuur tussen 0~45° C.
- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen, brandbare gassen en andere reinigings- of corrosieve vloeistoffen. Vermijd langdurige blootstelling aan de zon en gebruik/plaatsing op plekken met hoge temperaturen.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van dit product als onderdelen beschadigd raken of rook, hitte of een brandende geur veroorzaken.
- Het luidsprekergedeelte van dit product is niet waterdicht, maar ontworpen voor gebruik onder normale bedrijfsomstandigheden. Het is niet specifiek ontworpen voor contactsporten, want het kan geblokkeerd worden, nat worden of onder water worden gedompeld.
- De oplaadkabel van dit product is niet waterdicht. Blootstel de laadbehuizing niet aan vloeistoffen.
- Maak de oordopjes schoon met een zachte, droge doek.
- Na langdurige opslag, laad je op voor gebruik.

Notitie

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Voor de laatste bedrijfs- en productinformatie, bezoek www.harmonix.is

Gehoorschade

Luisteren naar audio op te veel volume kan het geluid vervormen en het risico op gehoorschade en -verlies vergroten.

FCC

Identifikatory FCC: XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

FCC-waarschuwing

Wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de verantwoordelijke partij voor de naleving kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken. Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. De werking is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden:
(1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken, en
(2) dit apparaat moet elke ontvangen storing accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

FCC-verklaring

Deze apparatuur is getest en bevonden dat deze voldoet aan de limieten voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn ontworpen om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een residentiële installatie. Deze apparatuur genereert, gebruikt en kan radiofrequentie-energie uitstralen en, indien niet geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke interferentie veroorzaken in de radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen interferentie zal optreden bij een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke storing veroorzaakt bij radio- of televisie-ontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en aan te zetten, wordt de gebruiker aangemoedigd de storing te corrigeren met een of meer van de volgende maatregelen:

- Heroriënteer of verplaats de ontvangstantenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een circuit dat anders is dan waar de ontvanger op is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-technicus voor hulp.

HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX

FCC-verklaring (vervolg)

Deze apparatuur voldoet aan de FCC-limieten voor stralingsblootstelling die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. De eindgebruiker moet de specifieke gebruiksaanwijzingen volgen om te voldoen aan RF-blootstellingsvereisten. Deze zender mag niet op dezelfde locatie staan of samen met een andere antenne of zender werken. Het draagbare apparaat is ontworpen om te voldoen aan de eisen voor blootstelling aan radiogolven die zijn vastgesteld door de Federal Communications Commission (VS). Deze eisen stellen een SAR-limiet vast van 1,6 W/kg, gemiddeld meer dan één gram weefsel. Verantwoordelijke partij (alleen contact voor FCC-zaken): Harmonix Technologies Inc., 200 Crandon Blvd., Key Biscayne, FL 33149.

CE Conformiteitsverklaring

Harmonix ehf. hierbij verklaart dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU en alle andere toepasselijke EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring is te vinden op: <https://harmonix.is/pages/doc>. De EU-vertegenwoordiger van Harmonix is Harmonix ehf. Reykjavíkurvegi 64, 220 Hafnarfjörður, IJsland.

Frequentiebereik: 2400-2483,5 MHz
Maximaal zendvermogen: 10 dBm (EIRP)

Richtlijn 2014/53/EU-verklaring voor stralingsblootstelling:
Deze apparatuur voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU, grenzen voor stralingsblootstelling die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. De eindgebruiker moet de specifieke gebruiksaanwijzingen volgen om te voldoen aan RF-blootstellingsvereisten. Deze zender mag niet op dezelfde locatie staan of samen met een andere antenne of zender werken.

Het draagbare apparaat is ontworpen om te voldoen aan de eisen voor blootstelling aan radiogolven die door de Europese Unie zijn vastgesteld. Deze eisen stellen een SAR-limiet van 2W/kg vast, gemiddeld meer dan tien gram weefsel.

WEEE Conformiteitsverklaring

Dit WEEE-logo betekent dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden weggegooid en bij een geschikte inzamelingsfaciliteit voor recycling moet worden afgeleverd. Juiste verwijdering en recycling helpen natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over verwijdering en recycling van dit product kunt u contact opnemen met uw lokale gemeente, de afvalverwerkingsdienst of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Batterij

VOORZICHTIGHEID

- Het vervangen van een accu door een verkeerd type kan een beveiliging omzeilen.
 - Het weggooien van een batterij in brand of een hete oven, of het mechanisch verpletteren of doorsnijden van een batterij, wat kan leiden tot een explosie.
 - Een batterij achterlaten in een extreem hoge omgeving, wat kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
 - Een batterij die wordt blootgesteld aan extreem lage luchtdruk, wat kan leiden tot een explosie of lekkage van brandbare vloeistof of gas.
 - Gebruik de batterij niet als deze duidelijk is uitgezet.
- Opladen
- Zorg dat de oordopjes droog zijn voordat je ze in de oplaaddoos stopt en houd de oplaadpoort droog voordat je oplaadt.
 - Gebruik alleen stroomadapters die zijn goedgekeurd door relevante autoriteiten en voldoen aan lokale regelgeving (bijv. UL, CSA, VDE, CCC).

HARMONIX

harmonix.is
harmonixhearing.com

Gevaarlijk rijden

· Let op dat het gebruik van dit product tijdens het rijden of fietsen in sommige landen of regio's in strijd kan zijn met regelgeving. Controleer en houd je aan de verkeersregels en -regels in uw regio en raadpleeg lokale toezichthouders.

Huidirritatie

in een specifieke omgeving of langdurig contact met zeep, zweet, UV-beschermingsproducten, lotions en andere mogelijk irriterende stoffen voor de huid kan allergische reacties veroorzaken.

- Om het risico op huidirritatie te verminderen, draag het product niet op lichaamsdelen met huidblessures.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product en raadpleeg je arts als je huid roodheid, zwelling, jeuk of een andere irriterende reactie ontwikkelt.

Elektromagnetische interferentie

- Gebruik dit product niet op plaatsen waar draadloze apparaten verboden zijn (zoals op luchthavens en lokale medische instellingen, enzovoort), omdat het andere elektronische apparaten kan storen of andere gevaren kan veroorzaken.
- Sommige elektronische apparaten kunnen defect raken door radio-interferentie van dit product (bijvoorbeeld sommige auto-elektronische apparatuur). Neem contact op met de fabrikant van dergelijke elektronische apparaten voor meer informatie.
- Radiogolven die door dit product worden opgewekt, kunnen de normale werking van sommige medische apparaten beïnvloeden, zoals pacemakers, defibrillatoren, cochleaire implantaten, hoortoestellen, enzovoort. Als u een van deze medische hulpmiddelen gebruikt, raadpleeg dan uw arts en de fabrikant van medische hulpmiddelen over de beperkingsservice, of de winkel waar u dit product hebt gekocht.

Verstikkingsgevaar

- Houd de bril en de oplaaddoos uit de buurt van kinderen en huisdieren.

In geval van accidentele inslikking, zoek onmiddellijk medische hulp.

Verklaring van de fabrikant:

Harmonix biedt een beperkte internationale garantie van 12 maanden (inclusief de VS) en 24 maanden garantie voor dit product voor producten die in de EU zijn gekocht. Voor informatie over actuele garanties, bezoek onze website: www.harmonix.is of neem contact op met uw verkoper.

Zorg ervoor dat je aan alle lokale wetten en voorschriften voldoet voordat je dit product gebruikt.

Harmonix
klantenservicelink



Harmonix ehf.
Reykjavíkurvegur 64,
220 Hafnafjörður
Iceland

Harmonix Technologies LLC
200 Crandon Blvd.,
Key Biscayne,
FL 33149,
USA

harmonix.is
harmonixhearing.com

HARMONIX